Operating Instructions
Bedienungsanleitung

Dirty Water Pumps
Schmutzwasserpumpen

DIRT-STAR-750-B
DIRT-STAR-1100-B
DIRT-STAR-EXTRA-550
DIRT-STAR-EXTRA-750
DIRT-STAR-EXTRA-850
DIRT-STAR-EXTRA-1000
DIRT-STAR-EXTRA-SS-550
DIRT-STAR-EXTRA-SS-900

Contents

1. Introduction 2
2. In general 2
3. Technical Data 2
4. Ranges of application 2
5. Operation 3
6. Security tips 3
7. Servicing 3
8. Guarantee regulations 4
9. Recognising and repairing of mistakes 4

1. Introduction

We would like to congratulate you on the purchase of our pump. We appreciate your trust. That's why funtional security and operational safety stands by us on first place.

2. In general

The pumps in the categorie Dirt-Star are developed according to the newest stand of technology, manufactured with much care and go under strict intensive controls.
These pumps were optimised by us in particular for the special demands in dirty water areas. Make sure after unpacking the pump, that the data given on the type label match with the included operating instructions. In case of doubt the pump is not to be used.
Transport damages are immediately to be reported to the package distributor and to us in writen form.

3. Technical data

	P-DS075-B	P-DS110-B	P-DSE055	P-DSE075
Power	750 Watt	1100 Watt	550 Watt	750 Watt
Max. pump capacity	13 m³/h	15,5 m³/h	10 m³/h	12,4 m³/h
Max. pressure	0,8 bar	1,1 bar	0,7 bar	0,75 bar
Max. pump height	8 m	11 m	7 m	7,5 m
Max. water temperature	35°C	35°C	35°C	35°C
Max. particle size	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Protection class	IP68	IP68	IP68	IP68
Electrical tension	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz
Diameter without pressure adapter	ca. 22 cm	ca. 22 cm	ca. 18 cm	ca. 18 cm
Weight	ca. 6 kg	ca. 9 kg	ca. 5,5 kg	ca. 6 kg
Connection pressure side	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“
Cable length	10 m	10 m	10 m	10 m
	P-DSE085	**P-DSE085**	**P-DS-ESS055**	**P-DS-ESS090**
Power	850 Watt	1000 Watt	550 Watt	900 Watt
Max. pump capacity	13,5 m³/h	13,4 m³/h	9,5 m³/h	13,5 m³/h
Max. pressure	0,8 bar	0,85 bar	0,7 bar	0,9 bar
Max. pump height	8 m	8,5 m	7 m	9 m
Max. water temperature	35°C	35°C	35°C	35°C
Max. particle size	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Protection class	IP68	IP68	IP68	IP68
Electrical tension	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz
Diameter	ca. 18 cm	ca. 18 cm	ca. 19 cm	ca. 19 cm
Weight	ca. 6 kg	ca.9 kg	ca. 6 kg	ca. 6 kg
Connection pressure side	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“
Cable length	10 m	10 m	10 m	10 m

4. Ranges of application

These pumps are made for pumping clean and dirty water (free of mud and sand, see technical data).
The pumps are suitable for the following range of applications:

- Pumping out basements
- Sinking the ground water level
- Filling and emptying containers
- Use in a pond, river or stream

IMPORTANT:
These pumps are recommended for pumping clear water, dirty water and chemical non-aggressive liquids
They are not suitable for pumping ignitable liquids or for pumping at places where the danger of an explosion exists.
Submersible pumps may not be used in swimming-pools.

5. Operation

The installation is to be carried out by a authorised professional.
Please, check before every use that the electrical connections, as well as the cable are intact.
Check before the installation whether the electrical connections are earthed and installed according to the statutory regulations.
The pump is to be secured / protected through a RCD circuit breaker (release current 30mA).
Make sure that the well is free from sand, depositions and dirty-water.
Moreover, it is not recommended to carry out cable lengthening or other technical modifications.
First it is not sure whether these changes are technically flawless and secondly no guarantee can be therefore granted.
Make sure of that the pump is used only under water and is cooled after longer pumping periods

6. Security tips

- Obey absolutely valid regulations on the electrical security
- Never run pump dry
- Pumping inflammable, as well as all other aggressive liquids is prohibited
- Pay attention to thet medium temperature max. 35°
- Never pull the pump on the electrical cable or pressure hose
- Pay attention to the the given particle size
- With longer unused times, clean the pump, wash it out with clear water, dry and store it at room temperature
- Test wells for enough flowing water (risk of dry runing)
- The pump is to be secured through a RCD circuit breaker with release current of 30 mA
- The electrical connections are always to be carried out by an authorised professional

<u>The manufacturer explains:</u>

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this book.
- To reject every responsibility for the damages which originate from the improper use of the pump

7. Servicing

Under normal pumping conditions the pump requires no servicing.
From an operating period (with clear water) of approx. 2000 hours the mechanical components should be checked:
impeller wheels, chambers, sealing rings etc. on wear and if necessary be changed.
After 3000 pumping hours the oil in the chamber should also be changed, if necessary (only with oil-dipped engine types!).
Please, only fill it up to 80% and check the sealing rings always for density.
With abrasive materials like sand the servicing duration can become shorter.

The following controls should be carried out regularly:

- Intactness of the electric cable
- No crease or bends in the connection hoses
- Cleanness of the pump medium (particles size, see technical data, no mud)
- Moreover, the pump should be emptied with danger of frost, be washed out with clear water and stored dry.

8. Guarantee regulations

For all manufacturer defects and material defects we grant the legal guarantee time (new and unused product). In such cases we take over the exchange or the repair of the pump. Forwarding expenses are not carried by us.
The guarantee is not valid with:

- Material wear (sealing rings, impeller wheels, impeller chambers)
- Unjustified interventions or changes in the pump
- Damages by selffault
- Improper servicing and improper use
- DRY RUN (Also partially!) of the pump

Moreover, we give no damage compensation for secondary damages!

9. Recognising and repairing of mistakes

Problem	Possible cause	Solution
Pump runs, no water is being pumped	Air in the system (cannot escape)	Air in the system must be let out
	Impeller wheel is blocked	Impeller wheel must be cleaned
Pump does not start or switches itself off	Engine guard has switched the pump off	Pump needs to be cooled
	No electricity	Check electrical connections
Pump runs, Pump capacity slows down or stops	Pump is inserted to deep,	Insert pump not so deep
	Hose connections systems have a leak	Check hose connection systems
	Impeller wheel is worn down	Change impeller wheel
	Filter has become dirty	Clean filter

Technical changes, misprints and mistakes reserved!

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort 6
2. Allgemeines 6
3. Technische Daten 6
4. Anwendungsbereiche 6
5. Inbetriebnahme 7
6. Sicherheitshinweise 7
7. Wartung 7
8. Garantiebestimmung 8
9. Erkennen und Beheben von Fehlern 8

1. Vorwort

Zu dem Kauf unserer Pumpe möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.

2. Allgemeines

Die Pumpen der Baureihe Brunnen-Star sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen.
Die Pumpen wurden von uns insbesondere für die speziellen Anforderungen der Schmutzwassernutzung optimiert. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die auf dem Typenschild angegebenen Daten mit den vorgesehenen Betriebsbedingungen übereinstimmen. Im Zweifelsfall ist der Betrieb zu unterlassen.
Transportschäden sind unverzüglich dem Speditionsunternehmen und uns schriftlich mitzuteilen.

3. Technische Daten

	P-DS075-B	P-DS110-B	P-DSE055	P-DSE075
Leistung	750 Watt	1100 Watt	550 Watt	750 Watt
Max. Fördermenge	13 m³/h	15,5 m³/h	10 m³/h	12,4 m³/h
Max. Druck	0,8 bar	1,1 bar	0,7 bar	0,75 bar
Max. Förderhöhe	8 m	11 m	7 m	7,5 m
Max. Wassertemperatur	35°C	35°C	35°C	35°C
Max. Partikelgröße	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Schutzklasse	IP68	IP68	IP68	IP68
Spannung	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz
Durchmesser ohne Druckstutzen	ca. 22 cm	ca. 22 cm	ca. 18 cm	ca. 18 cm
Gewicht	ca. 6 kg	ca. 9 kg	ca. 5,5 kg	ca. 6 kg
Anschluss Druckseite	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“
Kabellänge	10 m	10 m	10 m	10 m
	P-DSE085	**P-DSE085**	**P-DS-ESS055**	**P-DS-ESS090**
Leistung	850 Watt	1000 Watt	550 Watt	900 Watt
Max. Fördermenge	13,5 m³/h	13,4 m³/h	9,5 m³/h	13,5 m³/h
Max. Druck	0,8 bar	0,85 bar	0,7 bar	0,9 bar
Max. Förderhöhe	8 m	8,5 m	7 m	9 m
Max. Wassertemperatur	35°C	35°C	35°C	35°C
Max. Partikelgröße	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Schutzklasse	IP68	IP68	IP68	IP68
Spannung	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz	230V, 50Hz
Durchmesser	ca. 18 cm	ca. 18 cm	ca. 19 cm	ca. 19 cm
Gewicht	ca. 6 kg	ca.9 kg	ca. 6 kg	ca. 6 kg
Anschluss Druckseite	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“	1“, 1“ AG, 1 ¼“
Kabellänge	10 m	10 m	10 m	10 m

4. Anwendungsbereiche

Die Pumpe ist zur Förderung von Klar- und Schmutzwasser (frei von Schlamm und Sand mit Partikeln bis siehe techn. Daten) vorgesehen.
Für folgende Anwendungsbereiche eignet sich die Pumpe:

- Zur Kellerentwässerung
- zur Grundwasserabsenkung
- zum Befüllen bzw. Entleeren von Behältern
- im Teich, Bach oder Flusslauf

WICHTIG:
Diese Pumpen werden empfohlen für das Pumpen von Klar- und Schmutzwasser und chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten
Sie sind nicht geeignet für das Pumpen von brennbaren Flüssigkeiten oder für den Betrieb an Orten, an denen die Gefahr einer Explosion besteht.
Die Tauchpumpe darf nicht in Schwimmbädern verwendet werden.

5. Inbetriebnahme

Die Installation ist von einen qualifizierten Fachkraft auszuführen.
Bitte überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die elektrischen Anschlüsse sowie das Kabel auf Unversehrtheit.
Bitte prüfen Sie vor der Installation, ob der elektrische Anschluss entsprechend der gesetzlichen Vorschriften geerdet und installiert ist. Achten Sie darauf das die Pumpe durch einen entsprechenden FI Schutzschalter (Auslösestrom 30mA) abgesichert ist.
Es ist NICHT zu empfehlen selbst Kabelverlängerungen oder andere technische Modifikationen durchzuführen. Erstens ist nicht sichergestellt, ob diese Veränderungen technisch einwandfrei sind und zweitens kann dadurch keine Garantie gewährt werden.
Es muss sichergestellt werden, dass die Pumpe nur unter Wasser betrieben und bei längerem Betrieb ausreichend gekühlt wird.

6. Sicherheitshinweise

- Unbedingt geltende Vorschriften zur elektrischen Sicherheit befolgen
- Pumpe niemals trocken betreiben
- Das Pumpen von entzündlichen, sowie allen anderen aggressiven Flüssigkeiten ist untersagt
- Mediumtemperatur max. 35°C beachten
- Niemals die Pumpe am stromführenden Kabel oder Druckleitung ziehen
- Querschnittsverengung vermeiden
- Beachten Sie die angegebene Partikelgröße
- Bei längeren Stillstandszeiten die Pumpe säubern, mit klarem Wasser spülen und trocken bei Zimmertemperatur lagern
- Brunnen auf ausreichend nachfliesendes Wasser testen (Trockenlauf Gefahr)
- Die Pumpe ist durch einen FI- Schutzschalter mit Auslösestrom von 30 mA abzusichern
- Der elektrische Anschluss ist stets durch einen autorisierten Fachmann vorzunehmen

Der Hersteller erklärt,

- Keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in diesem Buch zu übernehmen
- jede Verantwortung für Schäden, die durch die unsachgemäße Verwendung der Pumpe entstehen, abzulehnen

7. Wartung

Unter normalen Betriebsbestimmungen erfordert die Pumpe keinerlei Wartung.
Ab einer Betriebsdauer (bei Klarwasser) von ca. 2000 Stunden sollten die mechanischen Bauteile wie Laufräder, Laufkammern, Dichtungen etc. auf Unversehrtheit hin überprüft und ggf. getauscht werden.
Nach 3000 Betriebsstunden sollte ggf. das Öl in der Kammer ausgetauscht werden (nur bei ölgetauchten Motortypen!). Bitte nur bis zu 80% auffüllen und die Dichtungen stets auf Dichtigkeit überprüfen.
Bei abrasiven Materialien wie Sand verkürzt sich die Wartungsdauer

Folgende Kontrollen sollten regelmäßig durchgeführt werden:

- Unversehrtheit des Stromkabels
- Saubere Führung der Leitungen (z.B. keinen Knick)
- Sauberkeit des Mediums (mit Partikeln bis siehe techn. Daten, keinen Schlamm)
- Außerdem sollte bei Frostgefahr die Pumpe entleert, mit klarem Wasser durchspült und trocken eingelagert werden.

8. Garantiebestimmungen

Für alle Fabrikations- und Materialfehler gewähren wir die gesetzliche Garantiezeit (neue und ungebrauchte Ware). In solchen Fällen übernehmen wir den Umtausch oder die Reparatur der Pumpe. Versandkosten werden von uns nicht getragen.
Die Garantie gilt nicht bei:

- Materialverschleiß (z.B. Dichtungen, Laufräder, Laufkammern)
- Unberechtigten Eingriffen oder Veränderungen an der Pumpe
- Beschädigungen durch Selbstverschulden
- Unsachgemäßer Wartung und unsachgemäßem Betrieb
- TROCKENLAUF (auch testweise!) der Pumpe

Außerdem leisten wir keinerlei Schadensersatz für Folgeschäden!

9. Erkennen und Beheben von Fehlern

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Pumpe läuft, kein Wasser wird befördert	Luft im System (kann nicht entweichen)	System entlüften
	Laufrad verstopft	Laufrad säubern
Pumpe startet nicht oder schaltet sich aus	Motorschutzschalter hat die Pumpe ausgeschaltet	Ausreichende Kühlung bewerkstelligen
	Kein Strom	Elektr. Anschlüsse überprüfen
Pumpe läuft, Förderleistung lässt nach bzw. bricht ab	Pumpe ist zu tief eingebaut,	Förderhöhe verringern
	Wasserleistungssystem ist undicht	Leitungssystem auf Undichtigkeit prüfen
	Laufrad ist abgenutzt	Laufrad wechseln
	Filter ist verschmutzt	Filter reinigen

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

Regen-Tec